



i-world travel & tours sdn. bhd.
(670949-D) KPL No : 4047

Unit 26-0, Lot 44, Ground Floor, Block F, Ruang Pokok Kayu Manis,
Damai Plaza Phase 4, 88300, Kota Kinabalu, Sabah.
Tel : +60 88 - 413979/ 997 Fax : +60 88 - 413 992
Website : www.iworldtravel.com.my

9D7N
Zhangjiajie

張家界

探索 9 天
大峽谷·玻璃橋

新仙境

预计航班资料 Estimated Flight Details:

Destination	Flight No.	Time
BKI - WUH	AK 2138	19:00 - 23:05
WUH - BKI	AK 2139	00:05 - 04:05

*无购物
NO SHOPPING

Day 1 亚庇 Kota Kinabalu → 武汉 Wuhan (-)

聚集于国际机场 Terminal 1 乘坐亚航班机飞往武汉。抵达武汉后，送往酒店入住休息！
Assemble at KKIA Terminal 1 for flight departure to Wuhan. Upon arrival transfer to check-in Hotel.

Hotel: 武汉维也纳酒店 Vienna Hotel or similar class

Day 2 武汉 Wuhan - 常德 Changde (B/L/D)

☑ **【荆州古城墙】** 享受浓厚的历史文化，刘备借荆州，大意失荆州的历史呈现在你眼前。

Jingzhou Ancient Wall enjoy the history of Liu Bei's and culture.

☑ **【桃花源古镇：桃花山、桃源山、桃仙岭、秦人村】** 参观 AAAAA 级国家森林公园，桃花源风景名胜区。并能品尝到当地最正宗的特色擂茶。

Blossom Ancient town visit the National Forest Park Scenic Area. And you can taste the most authentic local specialty tea.

☑ **【桃花源记秀】** 艺术文化地呈现了桃花源“此山、此水、此人”宁静生活，再现陶渊明笔下《桃花源记》的绝美场景和唯美秘境。

Blossom Show art culture shows the quiet life of Taohuayuan.

Hotel: 常德远观国际酒店 Yuanguan Hotel or similar class

Day 3 常德 Changde - 凤凰 Fenghuang (B/L/D)

☑ **【凤凰古城（含游船）】** 是国家历史文化名城，首批中国旅游强县。成为中国最美丽的小城。

Fenghuang Ancient Town it is a national historical and cultural city and has become the most beautiful small town in China.

☑ **【夜游古城、沱江泛舟、石板小街、虹桥、吊脚楼、东门城楼】** 夜游凤凰古城及酒吧一条街—世界上最美丽的古城之一，有着“梦回故里，凤凰古城”的美誉。

Night Tour Ancient Town, Tuojiang, Shibian Street, Hongqiao, Diaojiao Lou, East Gate Tower one of the most beautiful ancient cities in the world.

Hotel: 凤凰凤廷国际酒店 Fengting International Hotel or similar class

Day 4 凤凰 Fenghuang - 张家界 Zhangjiajie (B/L/D)

☑ **【途中欣赏湘西公路奇观矮寨大桥】** On the way to enjoy the Xiangxi Highway Wonders Aizhai Bridge.

☑ **【天门山景区（天门山缆车：乘坐世界上最长的观光缆车）】** 游览凌霄台、鬼谷栈道、玻璃栈道（含鞋套）、天门洞（冬季结冰，天门洞无法游览）天门山国家森林公园地处张家界永定区境内，距市城区仅 2 公里，总面积 3037.3 公顷，为张家界市第二个国家级森林公园，园内最高海拔 1518.6 米，最低海拔 161 米。

Tianmenshan National Forest Park is located in Yongding District of Zhangjia City, with a total area of 3037.3 hectares. It is the second national forest park in Zhangjiajie City. The highest elevation in the park is 1518.6 meters and the lowest elevation is 161 meters. Visit: **Lingxiao Platform, Ghost Valley, Glass Plank Road (Included Shoes pocket), Tianmen Cave (During Winter cannot be visited).**

****注：天门山国家公园，将可能于现场将排队客人分流二条路线：A 线为搭缆车上山后乘单程电动手扶梯至天门洞乘环保车下山或 B 线为坐环保车至天门洞乘单程电动手扶梯上山后搭缆车下山，故恐无法安排缆车上下，若遇公路结冰改为索道上下，敬请贵宾们见谅。**

Hotel: 梅洛水晶酒店 Mellow Crystal Hotel or similar class





Day 5 张家界 Zhangjiajie (B/L/D)

- ☑ **【天子山（索道上）】**游览**贺龙公园、西海石林、仙女散花、御笔峰**。天子山位于“金三角”的最高处，素有“扩大的盆景，缩小的仙境”的美誉。天子山海拔最高 1262.5 米（昆仑峰），最低 534 米（狮兰峪）。景区总面积 67 平方公里，环山游览线有 45 公里。

Tianzi Mountain is located at the highest point of the “Golden Triangle” and is known as the “expanded bonsai and narrowed fairyland”. Tianzi Mountain has an elevation of 1262.5 meters (Kunlun Peak) and a minimum of 534 meters (Lion Lancome). The total area of the scenic spot is 67 square kilometers, and the tour route around the mountain is 45 kilometers. Visit: **Helong Park, West Sea Stone Forest, Fairy flower, Yubi Mountain.**

- ☑ **【袁家界（单程环保车 40 分钟）】**位于张家界国家森林公园北面，是一方山台地。背依岩峰山峦，面临幽谷群峰，自东向西延伸。主要景点有**天下第一桥、杨家界、迷魂台、阿凡达外景拍摄地等**。（乘百龙电梯下山）

Yuanjiajie (one-way accumulator car for 40 minutes) located in the north of Zhangjiajie National Forest Park, it is a mountain platform. Backed by the peaks of the rocky peaks, facing the peaks of the valley, extending from east to west. The main attractions are **The first bridge in the world, Yangjiajie, Mihun Platform, Avatar shooting location. (Take the Bailong elevator going down)**

Hotel: 锦绣东都酒店 **International Splendid East Hotel or similar class**

Day 6 张家界 Zhangjiajie (B/L/D)

- ☑ **【张家界森林公园－金鞭溪、水绕四门】**也是中国第一个国家森林公园，因奇特的石英砂岩大峰林被联合国列入《世界自然遗产名录》，2004 年 2 月被列入世界地质公园。公园总面积 4810 公顷。

Zhangjiajie Forest Park - Jinbian Stream, Shuirao Four door it is also China's first national forest park. The strange quartz sandstone peak forest was included in the World Natural Heritage List by the United Nations and was included in the World Geopark in February 2004. The total area of the park is 4810 hectares.

- ☑ **【张家界全新景区－大峡谷（游船＋玻璃桥）】**世界著名玻璃桥－大峡谷风景区栗树垭和吴王坡之间绝壁上，随着最后一块重达 41 吨加劲梁的精准吊装，倍受世界关注的张家界大峡谷人行玻璃桥钢箱梁成功合龙。玻璃桥总长 430 米、宽 6 米，桥面最大游客容量为 800 人。

Grand Canyon (Included Boat + Glass Bridge) between cliffs and the king slope, glass bridge total length 430 meters, 6 meters wide, the bridge maximum capacity of 800 visitors. Visit time 1600-1800.

- ☑ **【溪布街夜景】**这里汇集了土族、苗族、白族、侗族、瑶族多民族风情，流传着陶艺、银器、蜡染、新西兰普等千年传统艺术。

Night View of Xibu Street it is home to the multi-ethnic customs of the Tu, Miao, Bai, Yi and Yao ethnic groups. There are thousands of traditional art such as pottery, silverware and batik.

Hotel: 锦绣东都酒店 **International Splendid East Hotel or similar class**

Day 7 张家界 Zhangjiajie - 常德 Changde (B/L/D)

- ☑ **【中国最佳洞府－黄龙洞（含游船＋VIP 通道）】**中国旅游首批知名品牌、湖南省最佳旅游景区、湖南省著名商标、张家界旅游精品线之一，享有绝世奇观之美誉。

Huanglong Cave the first batch of well-known brands in China, the best tourist attractions in Hunan, the famous trademarks, and one of Zhangjiajie's tourist boutiques enjoy the reputation of the world's wonders.

- ☑ **【军声画院】**画家李军声于 2001 年创建，是展示新型绘画种类——砂石画的专题展馆。

Junsheng Painting Institute the painter Li Junsheng is a special exhibition hall that displays the new type of painting, sandstone painting.

- ☑ **【洞庭湖（不含游船和君山岛）】**也是中国第二大淡水湖，和中国五大淡水湖之一，面积 3,968 平方公里。

Dongting Lake it is also the second largest freshwater lake in China with an area of 3,968 square kilometers.

- ☑ **【下河街】**自由购物。Enjoy shopping at **Xiahe Street.**

Hotel: 岳阳维也纳酒店 **Yueyang Vienna Hotel or similar class**

Day 8 常德 Changde - 武汉 Wuhan (B/L/D)

- ☑ **【辛亥革命纪念馆】**是为纪念孙中山领导的辛亥革命活动而建的一座专题纪念馆。

Memorial of Wuchang Uprising 1911 Revolution it is a special memorial built to commemorate the Revolution of 1911 led by Sun Yat-sen.

- ☑ **【外观黄鹤楼】**建于三国时期，因诗人崔颢“昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼”诗句名扬天下—天下绝景之称。

Exterior Yellow Crane Tower built in the Three Kingdoms Period, Famous for the verse.

- ☑ **【大禹神话园】**位于汉阳晴川阁与武汉长江大桥之间的长江江滩之上，是以大禹神话雕塑为主题的景观园。

Dayu Myth Park located on the Yangtze River Beach between the Hanchuan Qingchuan Pavilion and the Wuhan Yangtze River Bridge, it is a landscape park with the theme of Daxu mythological sculpture.

- ☑ **【汉江路步行街】**自由购物。Enjoy Shopping at **Hanjiang Street.**

晚餐后，送往机场办理登机手续飞往亚庇。After dinner, transfer to airport for flight back to Kota Kinabalu.





Day 9 武汉 Wuhan → 亚庇 Kota Kinabalu

(-)

结束愉快的旅程！End a pleasant journey!

Travel Date	Adult (Twin) (12yrs and above)	Single Supplement	Child With Bed (11yrs below)	Child No Bed (9yrs and below)
Tour Fare	20/02, 13/03, 21/03, 16/04, 09/05, 23/05, 31/05			
	RM 3,490 Nett	RM 4,290 Nett	RM 3,390 Nett	RM 3,190 Nett
行程特色：推荐当地特产 ◆ 酒鬼酒、黑茶、姜糖、小花生、小银饰品等（自由选购，绝迫购买）◆ 推荐自费：天门狐仙秀+土司城+下午茶 400RMB / 一人				
★团费已含机场税、小费及签证费（非沙巴“H”护照等另计）。不含旅游保险★ Tour fare included airport taxes, tipping and China Visa fee. Not included travel insurance.				

参加旅游团者必须有国际护照有效期由出发日期起最少 6 个月 Passport must have 6 months validity

备注：团费依据机票、燃料、汇率之变动而调整。旺季另收附加费。由于季节变化产生，行程次序均以当地接待单位作出适当的调整。班机之时间改变将以航空公司之最后确定者为准。若航班时间有更改，一概损失于本社无关。行程内景点安排可能因当地开放时间及交通情况而作不同次序安排，但绝不会因此而减少景点之参观。本公司保有最后变更行程之权力，不另行通知，敬希体谅。

重要事项：

1. 旅费包括来回各地机场税，签证费(Malaysia passport)及导游和司机小费。"A"开头的护照，签证费另计。签证须附上 2 张护照尺寸的照片。
2. 航空公司如果在团队出发前增加燃油附加费(YQ)，旅客须付燃油附加费之差额，不得异议！
3. 旅客自行购买旅游平安保险（本社可代办）。（由于天气关系或人为关系而导致航班误机情况，一切费用由旅客自负。旅客须购买旅游保险保障自己的利益。）
4. 以信用卡付账另加 2.5% 手续费。
5. 按照航空公司托运行李指定重量为准，超重自理。
6. 如果本社不能控制之特殊情况：（如交通延误、天灾、战争、政变、天气恶劣、台风影响、证件遗失、罢工等）须将行程更改或取消任何一项旅游项目或连接不上下一班飞机航班，而所引致额外支出或损失，必须由顾客自行负责，顾客不得藉故反对或退出、要求退款或补偿未完成行程之费用

温馨提示：

1. 每团出团人数 15 人以上：当报名交款人数不足 15 人时，旅行社有权利更改出发日期或取消出团安排，由此而造成的损失和额外费用，本社不予承担；原已报名或交款的旅客有权退出报名和得到全额退款。
2. 由于是团体，所有旅客务必要随团游览指定的购物站并参观至少 1 小时；没兴趣的旅客可以抱着观光为主的心态并耐心等待。（如离团，当地旅行社有权收取相关费用）
3. 旅客旅途中购买的任何商品一概于本公司无关，旅客须自行负责一切相关事宜。
4. 本公司有权取消或任何旅客的报名，理由包括团圆人数不足或航班取消或成不可抗拒因素，团圆已缴纳的报名费将如数退还或用于其它以后的旅团，但本公司将不承担旅客自行购买内陆机票及其它相关的费用。

Remarks:

1. Tour fare not including travel insurance. Customers are advisable to cover by travel insurance. (Due to weather or any other reason caused by human that results flight delayed happened, expenses will be responsible by your own; therefore, we encourage you to buy travel insurance for the trip to secure your benefits.)
2. Balance of the tour fees should be paid before 3 weeks before departure date.
3. Flight times and surcharges subject to changes by airlines.
4. Payment by credit card will be subject to 2.5% bank charges.
5. Itineraries may change due to unforeseen circumstances. Tour fees are subject to be changed without prior notice, according to the airline last minute change.
6. Subject to the weight of checked baggage specified by the airline, exceeds weight will be responsible by themselves.
7. Two passport-sized color photos are required for applying Visa. (depends on which destination country applied)
8. Minimum success group are 15paxs adults and above: Agency has the rights to change travel date or any tours that are less than 15paxs.
9. Due to this is a group tour, customers must stick with the tour in specific shopping stop at least 1hr; customers who are not interested please be patient to wait as a visitor.
10. You will take the responsibility with any the Items that bought from your own during the trip. We will not responsibility with it.
11. We have the right to cancel or any customer's registration, reason covered with not enough people sign up with the tour or flight canceled or any irresistible reasons. Full refund will be made or it can be use in any other tour package you wish to follow in future. We will not responsible for any domestic flight ticket that buys from your own or any related expenses.

★ 旅游团员被视为已阅读，理解并接受以上规则与条例。★

★Customers are deemed to have read, understood and accepted the terms and conditions★

